



## Regeln für Doktorspiele!

### የዶክተር ጨዋታዎች ስነ

Jedes Kind bestimmt, von wem es untersucht werden will.

እያንዳንዱ ልጅ በማን መመርመር እንደሚፈልግ ራሱ ይወስናል።

Alle sind vorsichtig. Kein Kind tut dem anderen weh!

ሁሉ ጥንቁቆች ናቸው። ማንም ልጅ ሌላውን አይሳምምም።

Mädchen und Jungen streicheln und untersuchen einander nur so viel, wie es für sie selber und die anderen Kinder schön ist.

ለራሳቸውና ለሌሎቹ ልጆች ደስ እስካለ ድረስ፣ ልጃገረዶቹና ወንዶቹ እርስ በራሳቸው ይተሻሻሉ እንደዚሁም ይመራመራሉ።

Kein Kind steckt einem anderen etwas in den Po, in die Scheide, in die Nase, in den Mund oder ins Ohr.

ማንም ልጅ በሌላው ልጅ ቂጥ፣ የሴት ብልት፣ አፍንጫ፣ አፍ ወይም ጆሮ ውስጥ ምንም ነገር አይስገባም።

Größere Kinder, Jugendliche und Erwachsene haben bei Doktorspielen nichts zu suchen.

ተለቅ ያሉ ልጆች፣ ወጣቶችና ትልልቆች በነዚህ የዶክተር ጨዋታ መገኘት የለባቸውም።

Hilfe holen ist kein Petzen!

እርዳኝ ብሎ መናገር ማቃጠር አይደለም!

© Zartbitter e.V. 2017